



44 GUTE ADRESSEN



- 59/3i Weichselstr. 59 ▶ 29 ◀ www.karen-haase.de/haase-plankk.com
 AGW180 Weserstr. 180 ▶ 33 ◀ www.reuter-quartier.eu
 arm und sexy Edel-Trödel & Kunst Reuterstr. 62 ▶ 23 ◀ www.arm-und-sexy.de
 ART IN MOVEMENT Studio für Tanz, Theater & Performance Lenaustr. 4 (2. OG Berliner Stadtmission) ▶ 16 ◀ www.ricarda-schuh.de
 Atelier Kai Weller Reuterstr. 90 (Ladenlokal) ▶ 26 ◀ www.kai-weller.de
 Atelier Schmidt Sanderstr. 20 ▶ 6 ◀ www.anntonbeateschmidt.com
 BazAra Sanderstr. 27 ▶ 8 ◀ www.bazara.de
 BROSCHEK Café-Bar Weichselstr. 6 ▶ 31 ◀ www.broschek-berlin.de
 die Kunstapotheke Weichselstr. 48 ▶ 36 ◀ www.diekunstapotheke.de
 Die Museenstube Tellstr. 2 ▶ 28 ◀ www.musenstube.de
 DruckAtelier Miriam Zegler Sanderstr.26 ▶ 7 ◀ www.druckatelier.eu
 Eiscafe Fräulein Frost Friedelstr. 38 ▶ 10
 Flurgalerie Tell c/o Dirk Thorwarth Tellstr. 2 ▶ 28 ◀ www.kunst-kultur.org
 Galerie Crystal Ball Schönleinstr. 7 ▶ 17 ◀ www.galeriecrystalball.de
 Galerie Frei-Ruum Friedelstr. 11 ▶ 20 ◀ www.frei-ruum.de
 Galerie R31 Reuterstr. 31 ▶ 25 ◀ www.R31.suchtkunst.de
 Goldberg Reuterstr.40 ▶ 12 ◀ www.goldberg-bar.de
 HOB 66 Hobrechtstr.65/66, Fabrikgebäude, 1. HH, 1. OG ▶ 18 ◀ www.falkrichwien.de
 icke, BERLIN Friedelstr. 35 ▶ 5 ◀ www.icke-berlin.de
 Kid's Garden Friedelstr. 39/Hobrechtstr.55 ▶ 11 ◀ www.gruen-fuer-kinder.de
 Klötze und Schinken Bürknerstr.12 ▶ 2 ◀ www.kloetzeundschenken.de
 Kulinarisches Büro Sanderstr. 20 ▶ 6 ◀ www.artflavour.net
 Kunstraum ART-UHR Weichselstr.52 ▶ 34 ◀ www.kunstraum-art-uhr.com
 Lucella Mannino Hobrechtstr. 12 ▶ 21 ◀ www.lucella-mannino.de
 Nikodemus Kirche Nansenstr. 12-13 ▶ 13 ◀ www.nikodemus-berlin.de
 No New York Elbestr. 5 ▶ 32
 ohrenhoch, der Geräuschluden Weichselstr. 49 ▶ 35 ◀ www.ohrenhoch.org
 ProjektraumSchwarz Weichselstr. 34 ▶ 37 ◀ www.projektraumschwarz.de
 Reuterkieztheater/Theater der Migranten Mittenmang e. V. Lenaustrasse 12 ▶ 14 ◀ www.migranten-projekt.de
 rudimarie Weichselstr. 34 ▶ 38
 S.G.P.G.I.B. Spe@ialgalerie Peppi Guggenheim International Berlin Weichselstr. 7 ▶ 30 ◀ www.sgggib.de
 Salon Petra Hobrechtstr. 47 ▶ 3 ◀ www.salonpetra.net
 Saloon SU DE COUCOU Weserstr. 202 ▶ 27 ◀ www.sudecoucou.net
 Schellbach Bürknerstr.5 ▶ 4 ◀ www.uteschellbach.de
 Schilling Weserstr. 9 ▶ 24 ◀ www.schillingbar.de
 studio st st Sanderstr. 26 ▶ 7 ◀ www.cafe3000.de
 TanzArt Labor Anna Barth Lenaustr. 4 (2. OG Berliner Stadtmission) ▶ 16 ◀ www.annabarth.de
 tikberlin.de/Theater im Keller Weserstr.211/Ecke Friedelstr. ▶ 19 ◀ www.tikberlin.de
 Ute-Dorothea Menzner Lenaustr. 6 ▶ 15
 Weingalerie Schinkestr. 2 ▶ 1
 WW48 Weichselstr. 48 ▶ 36 ◀ www.ww48.org
 yogawave Friedelstr. 37 ▶ 9 ◀ www.yogawave.de
 Yuma Bar Reuterstr. 63 ▶ 22 ◀ www.yuma-bar.de/

FRÜHLINGSERWACHEN ... RESET 2010

Wir befinden uns (noch) im Jahre 5770 seit der Schöpfung der Welt (nach Hillel II.), in 2137 seit Gründung der Tibetanischen Monarchie, in 2010 seit Christi Geburt, in 1388 seit der Auswanderung Mohammeds aus Mekka, in 168 seit Gründung der 1. Französischen Republik, in 99 seit Gründung der Chinesischen Republik ...

... und im Jahre 5 des FRÜHLINGSERWACHENS im Reuterquartier. Vor fünf Jahren wurde der Kunst-Event von der Galerie R31 in die Welt gesetzt. Ein Jahr später entstand der **kunstreuter**, die Dachmarke der Kunst- und Kulturschaffenden im Reuterkiez. Sie ist Ausdruck der vernetzten kulturellen Energie im Quartier, die seit Jahren schon mehr oder weniger öffentlich bemerkt Blüten getrieben hatte.

Jede Gesellschaft zeigt ihren offiziellen kulturellen Fokus in ihrem Jahr 0. Wenn eine neue Zeit anbricht oder eingeführt wird, so setzt sie das Gewesene auf 0, um die radikale Veränderung deutlich zu machen und die Köpfe frei zu bekommen für neue Ideale, neue Ziele und neue Strukturen. Der offensive kalendarische RESET findet sich in Religionen und Staatsformen. Und in der Kunst?

Was macht Kunst anderes, als permanent zu verlangen, die Wahrnehmung auf 0 zu setzen, um Platz im Kopf für neue Horizonte, Denkansätze und Sichtweisen zu schaffen?! Kunst ist also permanenter RESET und braucht weder Ideologie noch Religion – oder was meinen Sie dazu?!

Wir laden Sie herzlich ein, diesen oder ähnlichen Fragen beim **FRÜHLINGSERWACHEN** auf den Grund zu gehen!

Antje Gerhardt (Projektleitung)

... OPEN-AIR-ÖFFNUNG

Sonntag 15–16 Uhr im **Kid's Garden** Hobrechtstr. 55 / Friedelstr. 39 / Ort 11



Wir wecken mit einer Cross-Over-Melange den kunstreuter-Frühling! Tatkräftig dabei sind die interaktiven Puppenspieler **White Snake**, das Posaunenensemble **Brasstastix**, der Chor **Goldmund**, das **Reuterkieztheater/Theater der Migranten**, das Action Theater **Impro Collective & Gäste** und **Rob Gutowski** am Alphorn.

... MIT MUSENKUSS UND PEGASUS

Kunstführung: Sonntag, 16.30–18.30 Uhr ab Eingang **Kid's Garden**, Friedelstr. 39 / Ort 11

Zephyr, der laue Frühlingswind, erweckt die Ausstellungen und Ladengalerien im Reuterquartier zu neuem Leben. Eine Kunstführung mit Christian Mayrock. Die Teilnahme ist kostenlos.

FRÜHLINGSERWACHEN

20. UND 21. MÄRZ
KUNST WECKT DEN FRÜHLING
REUTERQUARTIER NEUKÖLLN

2010
RESET

PROGRAMM



AUF www.kunstreuter.de GIBT ES DAS AUSFÜHRLICHE PROGRAMM UND INFOS ZU VIELEN WEITEREN kunstreuter-VERANSTALTUNGEN!

Bildnachweis (je von links nach rechts)/ diese Seite: 18 Falk Richwien (Foto Jörg Kretschmar); 32 Christian Desbonnets; 36 Balz Isler; 34 Joep Verbeek (Foto Paul Gisbertz); 28 Rolls Roif Langhans; 16 TanzArt Labor (Foto: Barabara Bachinger); 23 Jackie N; 29 Meyer/Rehbein; 37 Daniel Küng; 8 Sabrina Silberberg./ Rückseite: 33 Alain Jadot (Foto catonbed); 38 Rupert's Kitchen; 19 Ludwig Auster Brennecke; 14 Christian Schnalzger; 11 Ralf Chudoba; 17 Crystal Ball; 16 Art in Movement (Foto Klaus Scholz); 12 Klaus Dobler./ Titel, **Open-Air-Öffnung:** Antje Gerhardt

Herausgeber: LICHTKEIL & KLARTEXT für die kunstreuter Änderungen vorbehalten. Stand Februar 2010

Mit freundlicher Unterstützung von



Gefördert durch die Europäische Union, die Bundesrepublik Deutschland und das Land Berlin im Rahmen des Programms »Zukunftsinitiative Stadtteil« Teilprogramm »Soziale Stadt« - Investition in Ihre Zukunft!



SPEZIALITÄTEN AUS DER REGION

SAMSTAG, 20.3.

1 Weingalerie

Vergangene und gegenwärtige Momentos. Ausstellung kleinformatiger Malerei von Carlem. 12–24 Uhr

2 Klötze und Schinken

Frühling,....find ich gut! Ausstellungseröffnung: Gemälde und Grafiken von Karin Baetz und Silke Schmidt. Dazu Dj *funky blöw*: Es darf getanzt werden! 20–2 Uhr

3 Salon Petra

„antiquariat juergen koch“ im Salon. (Eröffnung) Ausgewählte Titel – Kunst, Film, Berlin... 12–18 Uhr

Ausstellung mit Arbeiten von Georges Fricker. Paris (Malerei) 15–0 Uhr

Revolving Petra VII. Eine Auswahl internationaler (experimenteller) Kurzfilme der letzten 90 Jahre. 18–20, 22–0 Uhr

Kater Strohfisch Concert. 20–22 Uhr

4 Schellbach

Vorführung des Glasperlenwickelns mit Anne-Marie Mormon. 20 Uhr, geöffnet 19–22 Uhr

5 icke, BERLIN

uffewacht und rinjeschluppt. Springkleider für Ausgeschlafene von icke, BERLIN. 17–22 Uhr

6 Atelier Schmidt

Open Studio. Die Arbeit im Atelier Schmidt: hereinkommen, schauen und Fragen stellen. 19–0 Uhr

6 Kulinarisches Büro

Open Office. Ein Wochenende rund um den Genuß und die Liebe zum Essen mit Thomas C. Bräuhäuser. 19–0 Uhr

7 studio st st

Transi-Dreaming. Schönheitstanz, Chanson, Kabarett mit Beverly, Zsa Zsa, Juwelia. Eintritt 5 € mit Drink. 20–1 Uhr

8 BazAra

Primavera. Fotografien, die ohne Kamera erstellt wurden. Arbeiten von Sabrina Silberberg. 18–22 Uhr

9 yogawave

Back to the Future! Energetische Yogapraxis (90 min) für Neugierige. 20–22 Uhr

10 Eiscafe Fräulein Frost

... vom Eise befreit sind (nur) Strom & Bäche ... Lesung klassische Literatur. 20.30–21.30 Uhr

12 Goldberg

homezone.extended. (Vernissage) Klaus Dobler. Feine optische Erzeugnisse. ab 20 Uhr

13 Nikodemus-Kirche

Textilkunst aus Konfliktstoff. Ausstellung von Jan Bejsovec. 19–22 Uhr

Reinmar Henschke – Pianoso

Klavierabend mit eigenen Stücken, Rock-Pop-Bearbeitungen und jazzverwandten Stücken. Eintr. 8 / 5 €. 21–22.30 Uhr

14 Reuterkieztheater/ Theater der Miranten

„Szenen aus dem Leben einer Stadt“ – Ein Theaterparcours. Zwischen den Häusern und auf den Straßen (*da begrenzte Besucherzahl bitte unter reuterkieztheater@gmx.de reservieren!*) 20 Uhr

15 Ute-Dorothea Menzner

Temporärer Textsalon Kalauer und Kekse. Lesung: Früh-links-erwachen, Spät-rechts-einschlafen – Gedichte und Sketche, nicht nur zum Thema Frühling. 19–22 Uhr

16 ART IN MOVEMENT

Um die Ecke in den Frühling tanzen... Ricarda Schuh lädt ein zur Probestunde in Zeitgenössischem Tanz. Die Gebühr von 8 € wird bei Anmeldung zum Kurs angerechnet. 18–20 Uhr

16 TanzArt Labor

Einführung in die Tanz-Improvisation. Kostenloses Tanz-Probetraining mit Anna Barth. 20–22 Uhr

17 Galerie Crystal Ball

In A Shadow Box (Finissage) Lichtzeichnungen und -installationen internationaler Künstler/innen zur Wirkung von Erinnerung. ab 20 Uhr

18 HOB 66

TAT-ORT 66 Atelierausstellung, Happening und Geburtstag mit Falk Richwien, Hanna Schlegel, Stephen Walter u. Gäste. ab 19 Uhr

19 tikberlin.de/ Theater im Keller

Travestieshow Diamonds Playback-Revue des Ensembles des tikberlin.de unter der Leitung von Michael Brennecke. Eintritt 27 €. 20–22.30 Uhr

Skulpturen zum Frühling von Irene Müller. Eintritt frei. ab 18 Uhr

20 Galerie Frei-Raum

PR(A)EGNANT. Eine wuchernde Installation von Amy J. Klement. 19–24 Uhr

21 Lucella Mannino

Blütenzauber u. a. Aquarelle von Karin de Vos. 10–22 Uhr

22 Yuma Bar

Good one – bad one. Fotoshow. Der Farbenschocker zum Frühlingserwachen – Fotos aus Indien von Ute Haupe. 19–0 Uhr

23 arm und sexy

Feste Feiern! Finissage der Ausstellung mit Arbeiten von 9 KünstlerInnen. 12–23 Uhr

24 Schilling

QUICK AND DIRTY SPECIAL: Hasch mich, ich bin der Frühling. Kurzfilme von Marie-Catherine Theiler und Jan Peters u. v. a. 21–23.30 Uhr

25 Galerie R31

pFERDE im BAUCH. Papierobjekte – Multiples – Papierdrucke von Maria Es. 15–22 Uhr

26 Atelier Kai Weller

Schneeräume. Aktuelle Bilder aus dem Winter: Orte im Schnee, weiße Räume sind anders. 19–22 Uhr

27 Saloon SU DE COUCOU

SPRING IS THERE! Ausstellung und Performance-Nite. Kitty Wild (Performance), Sheila Chipperfield (Musik), Cornelius Perino (Bild- und Objektkonstruktionen) u. a. ab 19 Uhr

28 Die Musenstube

Erdbeersorbet auf Zartbitterspan (Vernissage). Illustrationen von Marie Geissler. Dazu ab 20 Uhr das Hank's Klezmer Orchestra. 19–24 Uhr

28 Flurgalerie Tell

c/o Dirk Thorwarth KREUZRAUM. Installation mit Video von Rolls Rolf Langhans. 19–22 Uhr

29 59/3i

Konservierung ist alles – in Zeiten des Umbruchs und der Veränderung. Malerei, Text und Installation von Karen Haase. 19–24 Uhr

Underwater-life 1.7. Performance mit Frau Dr. Haase. 21–21.30 Uhr

30 S.G.P.G.I.B.

Irgendwas. Ausstellung von Peppis Allstars. ab 19 Uhr

31 BROSCHEK Café-Bar

Nouruz. Lesung zum persischen Neujahrs- und Frühlingfest auf persisch und deutsch mit P. Devarifard, D. Phillips und einem Tisch voller Grünzeug. 20 Uhr

32 No New York

Open Atelier. Zum Frühlingserwachen, Neukölln 2010. 19–22 Uhr

33 AGW180

Leben und Tod der Mona Lisetten. Vernissage der Ausstellung von Alain Jadot zu Original und Fälschungen. A. Weber zeigt u. a. Performance Art Videos. 18–23 Uhr

34 Kunstraum ART-UHR

... und darüber hinaus. Farbstarke Malerei von Joep Verbeek und Sammlung möglicher Inspirationsquellen. 19–22 Uhr

chaos-reset. Zeichnungen und Malerei von Paul Gisbertz auf der Suche nach chaotischer Klarheit und klarem Chaos. 19–22 Uhr

What are you listening to?

audiovisuelle Performance von JD Zazie, sonata Rec und Nicolas Wiese. Eintritt 3€. 22–23 Uhr

35 ohrenhoch

Der fliegende Klangteppich. Von den jüngsten ohrenhoch-Kids und Knut Remond. 19–22 Uhr

36 die Kunstapotheke

Verborgene Feinde entwarnen. Ausstellung von Balz Isler und Signe Koefoed. 19–22 Uhr

36 WW48

RE-Evolution! Kunstaussstellung und offene Werkstatt, Vernissage mit Künstlern der WW48. 19–22 Uhr

37 Projektraumschwarz

Alpineum Produzentengalerie zeigt: Tauchgang von Daniel Küng. Videoinstallation. 19–22 Uhr

38 rudimarie

Rosa Rüschen in Seifenlauge. Fotografien von Edith Maria Balk. 9.30–22 Uhr

Papier und die Kunst zu falten – Origami. Workshop mit Tobias Boese. 15–16.30 Uhr

Rupert's Kitchen Orchestra. Die beste Berliner Funkband der Welt. ab 20 Uhr

SONNTAG, 21.3.

... mit Musenkuss und Pegasus.

Eine **Kunstführung** mit Christian Mayrock. Ab Eingang Kid's Garden, Friedelstr. 39. Die Teilnahme ist kostenlos. 16.30–18.30 Uhr

1 Weingalerie

Vergangene und gegenwärtige Momentos. Ausstellung kleinformatiger Malerei von Carlem. 12–20 Uhr

2 Klötze und Schinken

Frühling,....find ich gut! Gemälde und Grafiken von Karin Baetz und Silke Schmidt. 10–19 Uhr

3 Salon Petra

„antiquariat juergen koch“ im Salon. Ausgewählte Titel – Kunst, Film, Berlin... 12–19.30 Uhr, sowie nach TATORT

Ausstellung mit Arbeiten von Georges Fricker. Paris (Malerei) 12–19.30 Uhr

TANZTEE in den Frühling. Klassisch & nostalgisch, allerdings ohne Frackzwang: Tanz in den Frühling zu Kuchen und herzhaften Kleinigkeiten. 15.30–18.30 Uhr. Einführung in einfache Tanz-Grundschriffe 15.30 Uhr

4 Schellbach

Vorführung des Glasperlenwickelns mit A.-M. Mormon. 16 & 18 Uhr geöffnet 15–19 Uhr

6 Atelier Schmidt

Open Studio. Die Arbeit im Atelier Schmidt: hereinkommen, schauen und Fragen stellen. 15–20 Uhr

6 Kulinarisches Büro

Open Office. Ein Wochenende rund um den Genuß und die Liebe zum Essen mit Thomas C. Bräuhäuser. 15–20 Uhr

7 DruckAtelier Miriam Zegger

Offenes DruckAtelier mit live Drucken in Siebdruck und Holzschnitt. Drucktechniken werden vorgeführt und Besucher können sie selber ausprobieren. 15–19 Uhr

8 BazAra

Primavera. Fotografien, die ohne Kamera erstellt wurden. Arbeiten von Sabrina Silberberg. 12–19 Uhr

10 Eiscafe Fräulein Frost

... vom Eise befreit sind (nur) Strom & Bäche ... Lesung klassischer Literatur. 18–19 Uhr

11 kid's garden

Open-Air-Öffnung. 15–16 Uhr

Frühlingserwachen im Kids' Garden mit großem Frühlingfeuer und Stockbrotbacken. 15–18 Uhr

12 Goldberg

homezone.extended. Feine optische Erzeugnisse von Klaus Dobler. 9.30–24 Uhr

13 Nikodemus-Kirche

Textilkunst aus Konfliktstoff. Ausstellung von Jan Bejsovec. 15–19 Uhr

Klaviermusik von Bach bis zur Gegenwart. Werke von Bach, Debussy, Chopin, Liszt, Lepo Sumera. Am Klavier: Li-Chun Su. Eintr. 8 / 5 €. 17–18.30 Uhr

16 TanzArt Labor

Einführung in die Tanz-Improvisation kostenloses Tanz-Probetraining mit Anna Barth (Vorkenntnisse sind nicht erforderlich). 17–19 Uhr

19 tikberlin.de/ Theater im Keller

Skulpturen zum Frühling von Irene Müller. Eintritt frei. ab 18 Uhr

TRAVESTIESHOW Berlin's Queens mit Miss Lissy Neukölln, Miss Lilly Wedding & Miss Linda Kreuzberg. Eintr.16 € (erm. 11 €). 19–21.30 Uhr

20 Galerie Frei-Raum

PR(A)EGNANT. Eine wuchernde Installation von Amy J. Klement. Vom heranwachsenden Leben ausgeulte Frauentorsi samt faunistischem Pendant und sonders mit Draht umrissen und grün angerankt. 14–24 Uhr

23 arm und sexy

Bitte recht freundlich. (Preview) 8 FotografInnen portraituren *arm und sexy* zum 2. Geburtstag. 14–20 Uhr

25 Galerie R31

pFERDE im BAUCH. Papierobjekte – Multiples – Papierdrucke von Maria Es. Die ONYVA@-Frau und das kleine Pferd, eine Ausstellung über ‚lösen‘, ‚sich lösen‘, ‚sich nicht lösen können‘. 15–19 Uhr

26 Atelier Kai Weller

Schneeräume. Aktuelle Bilder aus dem Winter: Orte im Schnee, weiße Räume sind anders. 15–19 Uhr

28 Die Musenstube

BGE und Trödel-Sonntag. Wir reden übers Grundeinkommen. Mit Vortrag, Filmen, Infoaustausch und Mitzeichnungen für die Initiative zur Bebilderung des BGE! 15–22 Uhr

28 Flurgalerie Tell

c/o Dirk Thorwarth KREUZRAUM. Rauminstallation mit Video von Rolls Rolf Langhans. 15–19 Uhr

29 59/3i

Konservierung ist alles – in Zeiten des Umbruchs und der Veränderung. Malerei, Text und Installation von Karen Haase. 15–19 Uhr

32 No New York

Open Atelier. Zum Frühlingserwachen, Neukölln 2010: 15–21 Uhr

33 AGW180

Leben und Tod der Mona Lisetten. Finissage der Ausstellung von Alain Jadot zu Original und Fälschungen. A. Weber zeigt u. a. Performance Art Videos. 15–19.30 Uhr

34 Kunstraum ART-UHR

chaos-reset. Zeichnungen und Malerei von Paul Gisbertz auf der Suche nach chaotischer Klarheit und klarem Chaos. 15–19 Uhr

... und darüber hinaus.

Farbstarke Malerei von Joep Verbeek und Sammlung möglicher Inspirationsquellen. 15–19 Uhr

35 ohrenhoch

Der fliegende Klangteppich. Von den jüngsten ohrenhoch-Kids und Knut Remond. 14–21 Uhr

36 die Kunstapotheke

Verborgene Feinde entwarnen. Ausstellung von Balz Isler und Signe Koefoed. 15–19 Uhr

36 WW48

RE-Evolution! Kunstaussstellung und offene Werkstatt, Vernissage mit Künstlern der WW48. 15–19 Uhr

37 Projektraumschwarz

Alpineum Produzentengalerie zeigt: Tauchgang von Daniel Küng. Videoinstallation, Videoloop der auf einer Rückprojektionsfolie präsentiert wird. 15–19 Uhr

38 rudimarie

Rosa Rüschen in Seifenlauge. Fotografien von Edith Maria Balk. 9.30–19 Uhr

Papier und die Kunst zu falten – Origami. Workshop mit Tobias Boese. Ziel ist es, innerhalb einer Stunde zu verstehen, was Origami ist und wie „belebt“ gefaltetes Papier sein kann. 15–16.30 Uhr

Rupert's Kitchen Orchestra. Die beste Berliner Funkband der Welt. ab 17 Uhr

